

两种文化的结晶：在澳大利亚的华人子女 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/209/2021_2022__E4_B8_A4_E7_A7_8D_E6_96_87_E5_c107_209405.htm 澳大利亚的华人孩子每天在校、在家使用两种语言，受到两种文化的熏染。如果说，他们的父辈来澳大利亚后虽经努力奋斗仍不免常有“边缘人”的感觉，这些孩子却从出生那一天起，就“别无选择”地成为两种文化的结晶。父亲打儿子，儿子叫警察中国的传统教育信奉“棍棒底下出孝子”，主张父母严格管教子女。很多中国人移民海外后，依然保持了这种教育观念，王先生就是其中的一位。他8岁的儿子在澳大利亚的小学上了半年学后，一天又惹王先生生气了，正当他准备揍儿子一顿以示惩罚时，儿子理直气壮地说：“你敢打我，我就叫警察！”原来，王先生儿子所在的学校告诉孩子们，父母不可以随便打骂子女。王先生的朋友告诉他，如果孩子真把警察叫来，他将面临一系列的麻烦，孩子可能要被带走监护起来，他要接受检查，社区的心理医生要对他进行辅导，教他如何教育孩子等等。按照中国人的观念，自己的孩子无论怎样打骂、管教都是家事，别人管不着。但在西方人看来，孩子是与成人平等的个体，父母应该尊重孩子，随便打骂孩子的家长可能会因虐待罪而受到处罚。丁女士家附近的社区图书馆每星期三上午专门为儿童举办故事讲座。一次，丁女士把4岁的女儿送到图书馆听故事后，就去旁边的商店买东西。结果这次的故事会提前结束了。丁女士买完东西去图书馆，发现女儿不见了，非常着急，四处寻找。有一位警察问她是否在找什么，她说孩子丢了，并描述了长相、穿着。警察告诉她不

用着急，孩子在警车里坐着呢。原来有人发现这个无人照料的小女孩，就报了警。警察没有简单地让她把孩子带走，而是作了笔录，详细记录了她的个人情况，并一再告诫小孩子必须有大人陪伴。念她初犯，先不予追究，以后要再有类似的事情发生，将会受到处罚。腼腆女儿卖巧克力由于人口不多、高等教育又很发达，澳大利亚中小学教育系统的设计不考虑升大学，课程轻松，也没有家庭作业。孩子们的很多时间都消耗在板球、足球、游泳等体育活动上了。学习上，老师也不督促，是否努力，全凭自觉。但是澳大利亚教育非常重视能力的培养，中小学的不少课程就是为提高实用技能和动手能力而设计的。张先生经过一番奋斗，在澳大利亚一所大学谋得一个讲师的位置，生活安定下来后，也把家里人接过来。女儿在国内上小学时成绩中上，到了这里的学校，成绩却非常突出，尤其是数学，学校还特许她跳级。他非常满意女儿的听话和用功。但是有一天，学校老师委婉地提醒他，孩子太内向，过于腼腆，家长应鼓励她接触社会。不久学校批发给每个学生一些巧克力，让他们自己去卖。老师特意多给张先生的女儿一些，还叮嘱张先生一定帮助孩子卖掉巧克力。随着时间的推移，张先生发现女儿变得越来越开朗、自信和健谈了。学英文不忘讲汉语华侨华人在海外除了要为生存而奋斗，还面临更大的挑战，就是如何在与当地社会相融和保持自己的文化传统中找到平衡。绝大多数在澳大利亚的华侨华人家长都希望自己的孩子通晓中、英两种语言，要求孩子在家里能讲汉语。在许多社区里，都有中文学校，周末学校的教室里坐满了在澳大利亚生长而愿意学习中文的孩子。金先生是个事业成功的生意人，有一儿一女，14岁的女

儿汉语、英语讲得都非常流利，常常为父亲的中澳生意伙伴做翻译。原来女儿刚上小学，就被他送回国内读了几年书，汉语很流利了才回到澳大利亚。现在他正考虑让已上小学的儿子也回国几年，学习汉语。金先生说他基本每年都要带孩子们回中国，不仅让他们有个语言环境，也让他们感受祖国的变化，不要忘记自己的根。李先生于20世纪八十年代在出国学语言的热潮中来到澳大利亚。他在找了一份稳定的工作之后，开始认真培养孩子。澳大利亚的中小学是义务教育，家长不用为孩子掏学费，而中文学校却是收费的，但李先生还是坚持让孩子上中文学校。孩子上高中后，他还专门请在澳大利亚大学教中文的教师教孩子古汉语和中文写作。现在，如果有人问他的儿子将来想干什么，他都直言相告，要做一名外交官。对此，他常对朋友们幽默地说，他们两代人最明显的差异就是他当年为求在澳大利亚立足，只能去学最易找到工作来养家的专业；而他的儿子却可以凭自己的兴趣，去构想、实现新一代华侨华人对生活的期望。(吴晓华)

出国留学移民教育考试出国,留学,移民,澳洲,澳大利亚,加拿大,英国,美国,法国,日本,新西兰 澳大利亚的华人孩子每天在校、在家使用两种语言，受到两种文化的熏染。如果说，他们的父辈来澳大利亚后虽经努力奋斗仍不免常有“边缘人”的感觉，这些孩子却从出生那一天起，就“别无选择”地成为两种文化的结晶。父亲打儿子，儿子叫警察中国的传统教育信奉“棍棒底下出孝子”，主张父母严格管教子女。很多中国人移民海外后，依然保持了这种教育观念，王先生就是其中的一位。他8岁的儿子在澳大利亚的小学上了半年学后，一天又惹王先生生气了，正当他准备揍儿子一顿以示惩罚时，儿子

理直气壮地说：“你敢打我，我就叫警察！”原来，王先生儿子所在的学校告诉孩子们，父母不可以随便打骂子女。王先生的朋友告诉他，如果孩子真把警察叫来，他将面临一系列的麻烦，孩子可能要被带走监护起来，他要接受检查，社区的心理医生要对他进行辅导，教他如何教育孩子等等。按照中国人的观念，自己的孩子无论怎样打骂、管教都是家事，别人管不着。但在西方人看来，孩子是与成人平等的个体，父母应该尊重孩子，随便打骂孩子的家长可能会因虐待罪而受到处罚。丁女士家附近的社区图书馆每星期三上午专门为儿童举办故事讲座。一次，丁女士把4岁的女儿送到图书馆听故事后，就去旁边的商店买东西。结果这次的故事会提前结束了。丁女士买完东西去图书馆，发现女儿不见了，非常着急，四处寻找。有一位警察问她是否在找什么，她说孩子丢了，并描述了长相、穿着。警察告诉她不用着急，孩子在警车里坐着呢。原来有人发现这个无人照料的小女孩，就报了警。警察没有简单地让她把孩子带走，而是作了笔录，详细记录了她的个人情况，并一再告诫小孩子必须有大人陪伴。念她初犯，先不予追究，以后要再有类似的事情发生，将会受到处罚。腼腆女儿卖巧克力由于人口不多、高等教育又很发达，澳大利亚中小学教育系统的设计不考虑升大学，课程轻松，也没有家庭作业。孩子们的很多时间都消耗在板球、足球、游泳等体育活动上了。学习上，老师也不督促，是否努力，全凭自觉。但是澳大利亚教育非常重视能力的培养，中小学的不少课程就是为提高实用技能和动手能力而设计的。张先生经过一番奋斗，在澳大利亚一所大学谋得一个讲师的位置，生活安定下来后，也把家里人接过来。女儿在国

内上小学时成绩中上，到了这里的学校，成绩却非常突出，尤其是数学，学校还特许她跳级。他非常满意女儿的听话和用功。但是有一天，学校老师委婉地提醒他，孩子太内向，过于腼腆，家长应鼓励她接触社会。不久学校批发给每个学生一些巧克力，让他们自己去卖。老师特意多给张先生的女儿一些，还叮嘱张先生一定帮助孩子卖掉巧克力。随着时间的推移，张先生发现女儿变得越来越开朗、自信和健谈了。学英文不忘讲汉语华侨华人在海外除了要为生存而奋斗，还面临更大的挑战，就是如何在与当地社会相融和保持自己的文化传统中找到平衡。绝大多数在澳大利亚的华侨华人家长都希望自己的孩子通晓中、英两种语言，要求孩子在家里能讲汉语。在许多社区里，都有中文学校，周末学校的教室里坐满了在澳大利亚生长而愿意学习中文的孩子。金先生是个事业成功的生意人，有一儿一女，14岁的女儿汉语、英语讲得都非常流利，常常为父亲的中澳生意伙伴做翻译。原来女儿刚上小学，就被他送回国内读了几年书，汉语很流利了才回到澳大利亚。现在他正考虑让已上小学的儿子也回国几年，学习汉语。金先生说基本每年都要带孩子们回中国，不仅让他们有个语言环境，也让他们感受祖国的变化，不要忘记自己的根。李先生于20世纪八十年代在出国学语言的热潮中来到澳大利亚。他在找了一份稳定的工作之后，开始认真培养孩子。澳大利亚的中小学是义务教育，家长不用为孩子掏学费，而中文学校却是收费的，但李先生还是坚持让孩子上中文学校。孩子上高中后，他还专门请在澳大利亚大学教中文的教师教孩子古汉语和中文写作。现在，如果有人问他的儿子将来想干什么，他都直言相告，要做一名外交官。对

此，他常对朋友们幽默地说，他们两代人最明显的差异就是他当年为求在澳大利亚立足，只能去学最易找到工作来养家的专业；而他的儿子却可以凭自己的兴趣，去构想、实现新一代华侨华人对生活的期望。(吴晓华) 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com